



HOOD TYPE DISHWASHER USER'S MANUAL



Model:

- ☐ OBM 1080T
- ☐ OBM 1080T P
- ☐ OBM 1080T D
- ☐ OBM 1080T R
- ☐ OBM 1080T T
- ☐ OBM 1080T PD
- ☐ OBM 1080T PR
- ☐ OBM 1080T PT
- ☐ OBM 1080T DR
- ☐ OBM 1080T DT
- ☐ OBM 1080T RT
- ☐ OBM 1080T PDR
- ☐ OBM 1080T PDT
- ☐ OBM 1080T PRT
- ☐ OBM 1080T DRT
- ☐ OBM 1080T PDRT

PRODUCTION YEAR :

SERIAL NO :

MANUFACTURER : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC A.Ş

ADDRESS : Cumhuriyet Mah. Eski Hadımkoşu Yolu No:8 Büyükçekmece İstanbul/Turkey

Tel : 0090 212 886 78 00 (8 Hat-Lines) Fax : 0090 212 886 66 29



Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones antes de operar el equipo. Conserve este manual para futuras ocasiones.

PROCEDIMIENTOS DE GARANTIA DE MAQUINAS

Vía Cheff SRL garantiza por 6 meses a partir de la fecha de compra, el funcionamiento de este producto contra cualquier defecto en los materiales empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación y/o reposición de componentes dañados y mano de obra necesaria para el correcto funcionamiento de la maquina **EN NUESTROS TALLERES TECNICOS**, ubicados en Beethoven 724, Gral. Pacheco.

Vía Cheff SRL se compromete a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles a partir de la fecha de recepción del mismo. No reasumirá responsabilidad alguna en caso de demora del servicio por causa de fuerza mayor.

ESTA GARANTIA NO SERÁ VALIDA BAJO LAS SIGUIENTE CONDICIONES:

- 1- No se presente factura de compra del equipo o se manifestasen signos claros de alteración en los datos originales consignados en ella.
- 2- Cuando el uso, cuidado y operación del producto no haya sido de acuerdo con las instrucciones contenidas en el instructivo de operación
- 3- Cuando el producto haya sido usado fuera de su capacidad, maltratado, golpeado expuesto a la humedad, molada por algún liquido o sustancia corrosiva.
- 4- El desperfecto sea causado por baja tensión, instalación por un electricista no matriculado o conexión eléctrica deficiente del establecimiento en donde fue colocado el equipo.
- 5- Cuando el equipo haya sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por Vía Cheff Srl
- 6- Cuando la falla sea originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

Bajo lo expuesto, de ser valida la garantía, la reparación y/o reposición de componentes dañados y mano de obra necesaria para el correcto funcionamiento de la maquina será sin cargo para el cliente.

Nota: LA VISITA TECNICA A CUALQUIER ESTABLECIMIENTO NO ESTA CUBIERTA POR LA GARANTIA, EN CASO DE SOLICITARLA SERA CON CARGO ADICIONAL.

PROCESO DE SOLICITUD DE GARANTIA

- 1- Comunicarse vía WhatsApp +54 9 11 2763 9988 (solo mensajes)

- 2- Adjuntar factura de compra del equipo
- 3- Describir problema del equipo lo más detallado posible
- 4- Detallar Nombre de contacto y teléfono.
- 5- En caso de ser valida la garantía **se le brindara un día y horario** para acercar la maquina a nuestros talleres para proceder a la reparación.

Equipos de gran volumen: (SX40,SX50,OBM1080,OBV500,HORNOS DE PISO, SXL450.SXL500, WFF16B)

- 1- Comunicarse vía WhatsApp +54 9 11 2763 9988 (solo mensajes)
- 2- Adjuntar factura de compra del equipo
- 3- Describir problema del equipo lo más detallado posible
- 4- Detallar Nombre de contacto y teléfono.
- 5- En caso de ser valida la garantía **se le brindara un día y horario** para acercar la maquina a nuestros talleres para proceder a la reparación.
- 6- En caso de solicitar visita técnica al establecimiento, indicar Dirección, Localidad y horario de atención
- 7- Luego de realizar el **pago por anticipado** de la visita se le asignara día y horario de atención de nuestros técnicos.

Nota: LA VISITA TECNICA NO ESTA CUBIERTA POR LA GARANTIA, EN CASO DE SOLICITARLA SE TENDRA QUE ABONAR UN IMPORTE POR ANTICIPADO.

En caso de el equipo encontrarse en garantía, únicamente será abonado el valor de la visita.

En caso de no encontrarse el equipo en garantía, el valor de la visita técnica se descontará del presupuesto de reparación.

INDICE

PROCEDIMIENTOS DE GARANTIA DE MAQUINAS.....	2
INTRODUCCION:	5
DATOS TECNICOS:	6
PLANO DE DIMENSIONES:	7
SEÑALES DE ADVERTENCIA Y DETALLES DE SEGURIDAD.....	8
TRANSPORTE Y MUDANZA	9
DIAGRAMA DE INSTALACION	10
Conexiones eléctricas	10
Conexiones de agua	11
Límites en la conexión de agua:	11
Conexión de drenaje:	11
Carga de detergentes y abrillantadores:	12
Cantidad de detergente y abrillantador:.....	12
Montaje de la máquina	13
FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA	14
DESCRIPCION DEL EQUIPO:	15
Panel de control:	15
Arranque del equipo:	15
Preparación inicial para su uso:.....	16
Inicio del ciclo de lavado:.....	17
Drenaje:.....	17
Desactivación del equipo.....	18
Uso de Detergentes y Abrillantadores en el Lavavajillas:	19
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	21
Mantenimiento y limpieza periódicos	21
DIAGRAMA DE CIRCUITO ELECTRICO	23
SOLUCIONES A LOS PROBLEMAS	24

INTRODUCCION:

Gracias por comprar nuestro lavavajillas Ozti y por confiar en nuestra empresa. Los equipos Oztiryakiler se utilizan en las cocinas de más de 100 países ya que cumplen con los estándares internacionales de seguridad y calidad. Es importante que lea este manual de usuario para lograr el rendimiento deseado y para utilizar su lavavajillas correctamente durante muchos años. Tenga en cuenta las advertencias mencionadas anteriormente antes de llamar al servicio técnico.

Lea y asegúrese de que su personal de operación también lea atentamente este manual de usuario antes de instalar y utilizar el dispositivo. Si el dispositivo se utiliza sin leer la información del usuario manual, el dispositivo no estará cubierto por la garantía.

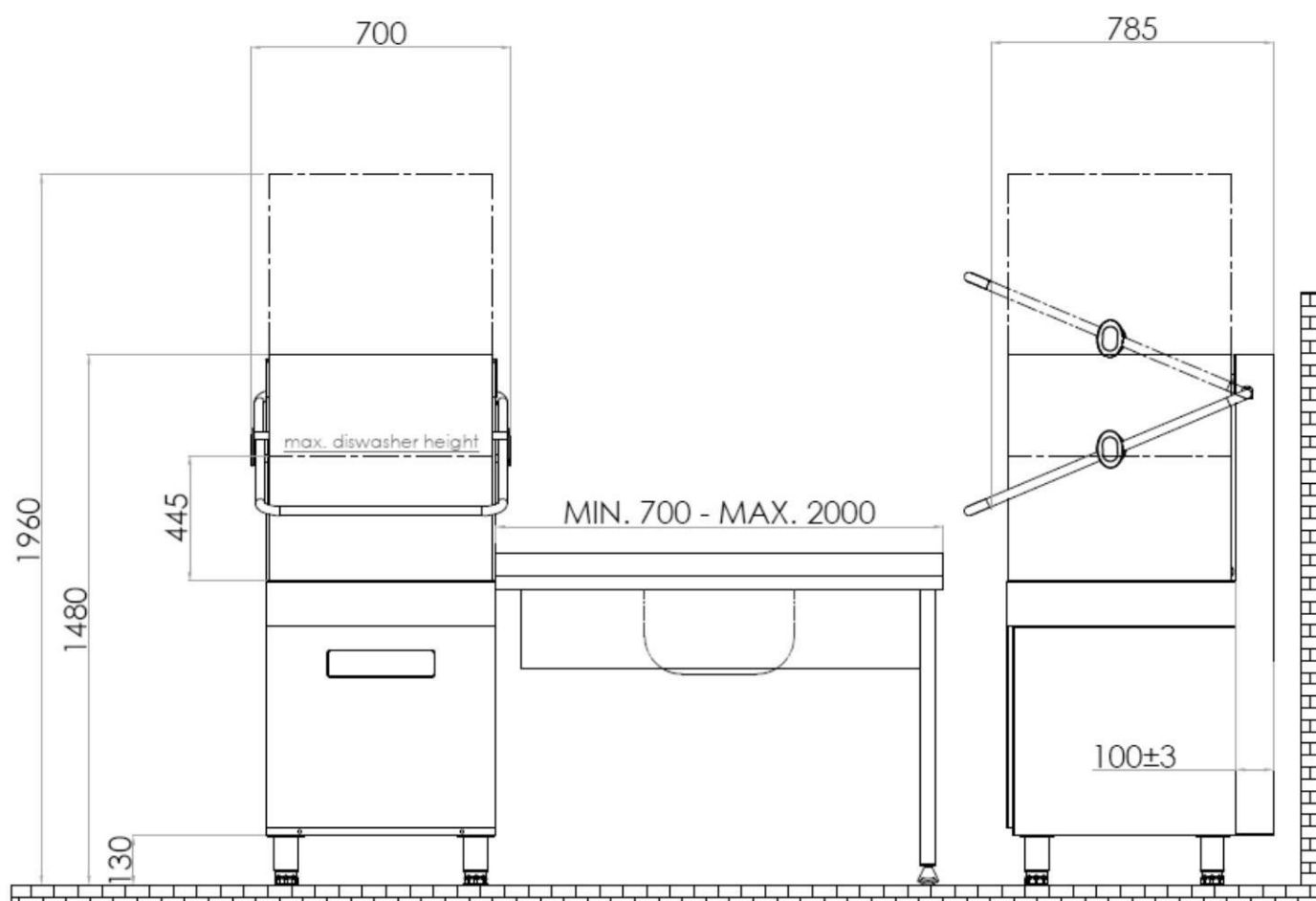
Este manual debe leerse atentamente ya que contiene información sobre la instalación, uso y mantenimiento de nuestro producto. Asegúrese de que las conexiones de la fuente de alimentación del equipo estén instaladas por personal calificado. Si está confundido o no tiene suficiente información por favor póngase en contacto el servicio técnico autorizado para recibir ayuda.

Esperamos que obtenga el mejor rendimiento de nuestro producto.

DATOS TECNICOS:

Modelo	OBM 1080
Voltaje	380V
Potencia	9.66kW
Capacidad de lavados por hora	1152 platos / hora
Capacidad de cestas por hora	72/36/27/24/18
Capacidad del tanque	23lts
Capacidad de caldera	7lts
Números de programas	5
Tiempos por programa	55/105/135/155/195
Temperatura de agua por lavado	55-60°C
Temperatura de agua del enjuague	80-85°C
Conexión de entrada de agua	3/4"
Peso	120 kg
Dimensiones	700x785x1480
Clase de protección	IPX5
Dimension de canastos	50X50cm
Bombas que incluye	Carga, detergente, abrillantador, lavado y desagote

PLANO DE DIMENSIONES:



UNIT OF MEASUREMENT: mm

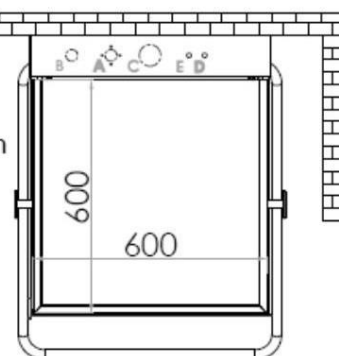
A - (3/4 ")Water inlet connection

B - Electric cable

C - (3/4" -1 1/4")Drain inlet connection

D - Detergent inlet connection

E - Rinse aid inlet connection

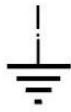


SEÑALES DE ADVERTENCIA Y DETALLES DE SEGURIDAD

Señales de advertencia



Red eléctrica



Toma tierra



Electricidad



Atención



Importante

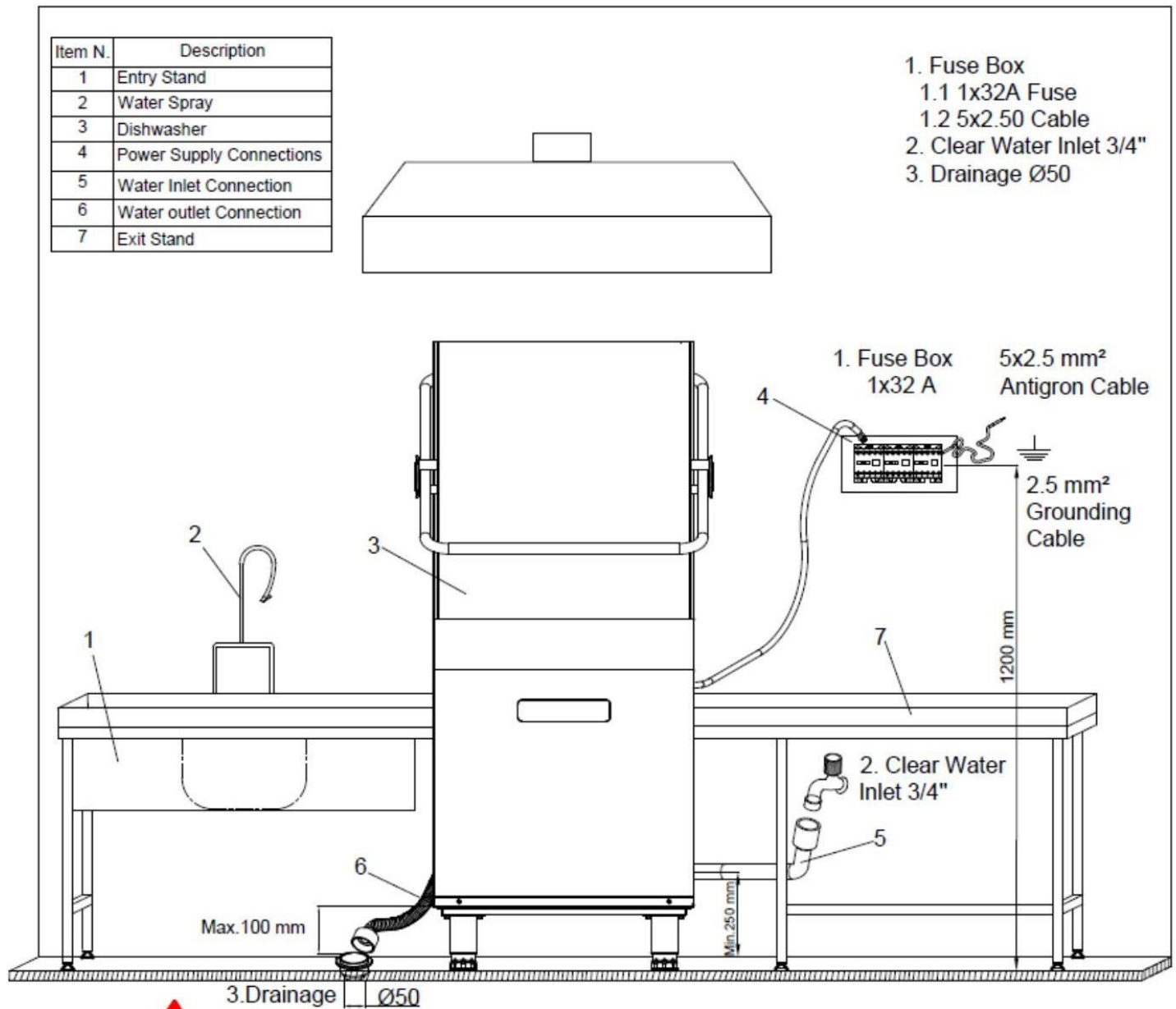
- La máquina nunca debe exponerse a la luz solar directa.
- La máquina nunca debe dejarse mojada ni lavarse con materiales abrasivos.
- Esta máquina está diseñada para uso industrial y sólo debe ser operada por personal capacitado según este manual.
- Esta máquina debe instalarla un electricista matriculado.
- Sólo debe operarse en lugares bien ventilados o debajo de una campana extractora. De lo contrario, el vapor de agua caliente y el exceso de humedad producido por su máquina u otros dispositivos dentro de la cocina pueden dañar las partes mecánicas y eléctricas de su máquina.
- La humedad ambiental no debe exceder el 65%.
- La temperatura ambiente donde se utiliza la máquina debe estar entre +5°C / +40°C
- Si la máquina se alimenta con agua caliente, la temperatura de entrada del agua no debe exceder un máximo de + 50 °c.
- La máquina está diseñada para funcionar con agua filtrada, el exceso de calcio en el suministro de agua puede dañar las piezas móviles de la máquina y disminuir el rendimiento de lavado de la máquina. Por este motivo, se debe realizar periódicamente el mantenimiento diario descrito en la sección (limpieza y mantenimiento) además de esto recomendamos la instalación del equipo junto con el set de filtros Silcook.
- El uso de detergente de baja calidad puede dañar el sistema operativo y los componentes plásticos del dispositivo. Por lo tanto, recomendamos elegir un tipo de detergente de baja espuma y con PH neutro.
- No utilizar productos químicos de limpieza que contengan lavandina, cloruro o hipoclorito.
- No se deben utilizar materiales de limpieza como esponja de acero y cepillo de alambre.
- Le recomendamos tratar el agua de suministro en un sistema de purificación antes de utilizar.

TRANSPORTE Y MUDANZA

- La máquina debe ser colocada verticalmente sobre una base firme.
- El transporte debe realizarse introduciendo las horquillas del montacargas debajo de la máquina.
- No golpee ni deje caer la máquina cuando esté en movimiento.
- La empresa representante no se hace responsable de los daños ocurridos durante el transporte de la máquina.



DIAGRAMA DE INSTALACION



Conexiones eléctricas

- Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por personal de servicio matriculado de acuerdo con normas y directivas locales y nacionales.
- Todos los productos deben estar conectados a una térmica tetrapolar de 32amp.
- Utilice la toma de corriente y un conector adecuado para conectar el aparato. Esta conexión debe tener un cable a tierra sin excepción.
- Antes de realizar la conexión, asegúrese de que la tensión nominal de la placa de identificación coincida con la tensión de red. Además, la clasificación del fusible también debe coincidir con las especificaciones del producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, obtenga un reemplazo del servicio autorizado.
- Las clasificaciones eléctricas están marcadas en la placa de identificación del producto.

Conexiones de agua

- El lavavajillas incluye una manguera de entrada de agua de 3/4". Utilice esta manguera para la conexión de agua, **PERO ANTES RECUERDA PURGAR LA CONEXIÓN DE AGUA** (el aproximado a un balde de agua), el destape o reemplazo de la valvula de ingreso de agua por suciedad no esta cubierto por la garantia.
- Al instalar el equipo, utilice la nueva manguera proporcionada. Evite el uso de mangueras viejas y dañadas.
- El rendimiento de lavado del producto depende de condiciones externas como temperatura de entrada del agua, presión, dureza y productos químicos utilizados (detergente, abrillantador). Para aumentar la vida útil y el rendimiento de lavado del aparato, el agua suministrada debe tener la dureza adecuada. De lo contrario, utilice un sistema de filtros

¡Precaución! Cualquier daño resultante del uso de agua dura no será responsabilidad del fabricante o distribuidor y anula la garantía del producto.

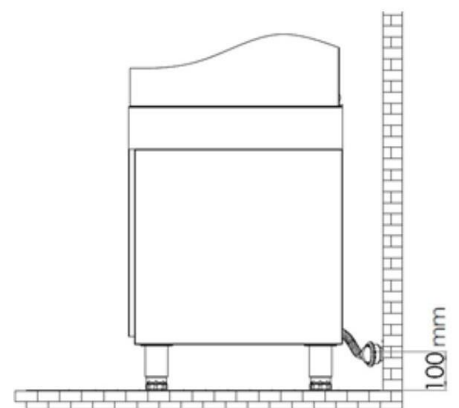
Límites en la conexión de agua:

- Temperatura de entrada del agua: 4-50°C.
- Presión de entrada del agua corriente: Se necesita una bomba de enjuague si la presión es de 0-2 bares. Es adecuada una presión de 2 a 4 bares. Si la presión supera los 4 bares, ajuste la presión utilizando el regulador de presión.

Si no se pueden cumplir estas condiciones, el rendimiento de lavado del aparato disminuirá.

Conexión de drenaje:

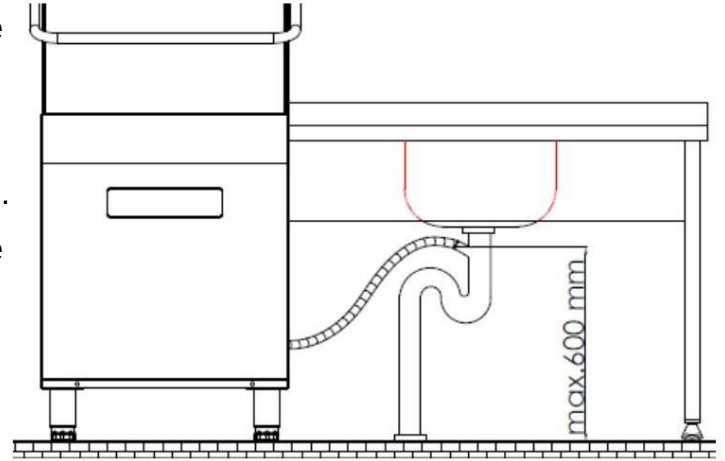
- Modelos sin bomba de drenaje:
 - En los modelos sin bomba de drenaje, el agua residual se transfiere al respiradero de drenaje por gravedad. La manguera de drenaje debe llegar hasta el respiradero de drenaje con una pendiente descendente. Por lo tanto, la altura del respiradero del drenaje debe ser de máxima 100 milímetros. Nunca reduzca el diámetro de la manguera de drenaje.
 - Deje una manguera de drenaje lo suficientemente larga para que el aparato pueda moverse con seguridad durante el mantenimiento.



- El diámetro del respiradero del drenaje debe ser de Ø42 mm (1 1/4) y el drenaje debe estar por debajo del nivel de salida de la manguera. Asegúrese de que la conexión de ventilación de drenaje de la manguera sea hermética.

- Modelos con bomba de drenaje:

Si el drenaje está debajo de la salida de drenaje del equipo, conecte la manguera a la este drenaje con una pendiente hacia abajo. De lo contrario, la altura del drenaje debe ser de 60 cm como máximo. La ventilación de drenaje de Ø28 mm (3/4) no debe estar debajo de la base del aparato.



Carga de detergentes y abrillantadores:

Las bombas químicas están ubicadas en la parte posterior del panel frontal (Desconecte el aparato antes de quitar cualquier panel) hay disponible una manguera de plástico para cada bomba de productos químicos, coloque las pesas proporcionadas en los extremos de la manguera que estará inmerso en el bidón del producto destinado. Asegúrese siempre de conectar la manguera de detergente y la manguera de abrillantador al recipiente correcto. (Manguera de abrillantador al bidón de abrillantador, manguera de detergente al bidón de detergente)

Atención: Utilice únicamente productos químicos aptos para lavado industrial o lavado de cristales. El abrillantador también debe ser adecuado para temperaturas inferiores a 40°C.

Cantidad de detergente y abrillantador:

La dosificación de la bomba de detergente y la dosificación de la bomba de abrillantador están configuradas de fábrica. Sin embargo, dependiendo de la dureza real del agua en el lugar de instalación, la dosis de productos químicos puede restablecerse en el menú de ajuste de la pantalla táctil.

Las bombas de productos químicos están ubicadas justo en la parte posterior del panel inferior frontal.

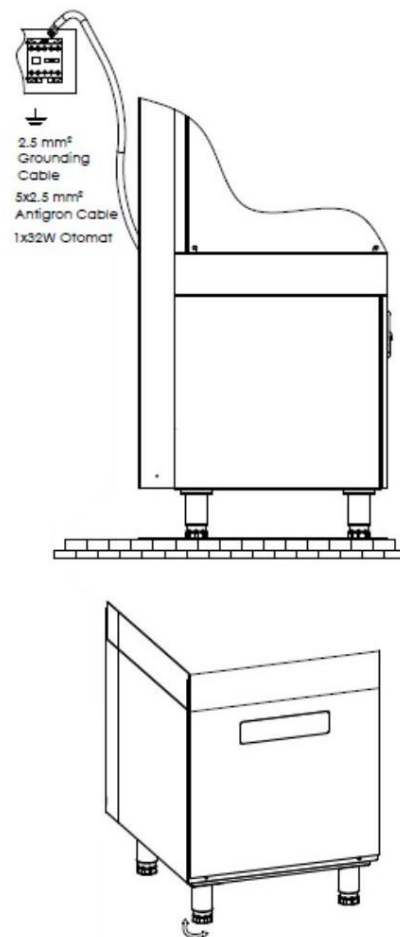
Montaje de la máquina

- Medidas del lado del cliente:

1. Llame a un electricista matriculado para completar la conexión eléctrica del aparato.
2. En el conjunto se deberá instalar un fusible automatizado tipo V situado a una altura mínima de 120 cm y un dispositivo de corriente residual de 30 mA.
3. Conecte a tierra el aparato con el cable de tierra de la red eléctrica firmemente conectado al terminal de tierra del cable de alimentación del aparato.
4. El aparato se entrega con cable de alimentación, manguera de entrada con conector para grifo de 3/4" y manguera de desagüe de Ø28 mm.
5. Recuerde purgar las cañerías para eliminar toda la suciedad que pueda tener la corriente de agua del local.
6. Asegúrese de que exista un sistema de ventilación equipado con campana en la habitación donde está instalado el aparato, o que el área donde esté instalado el equipo tenga buena ventilación.
7. Las patas del aparato son regulables. Ajústelos para crear un plano nivelado en el piso.
8. Asegúrate de que la habitación esté libre de vapor y humedad.

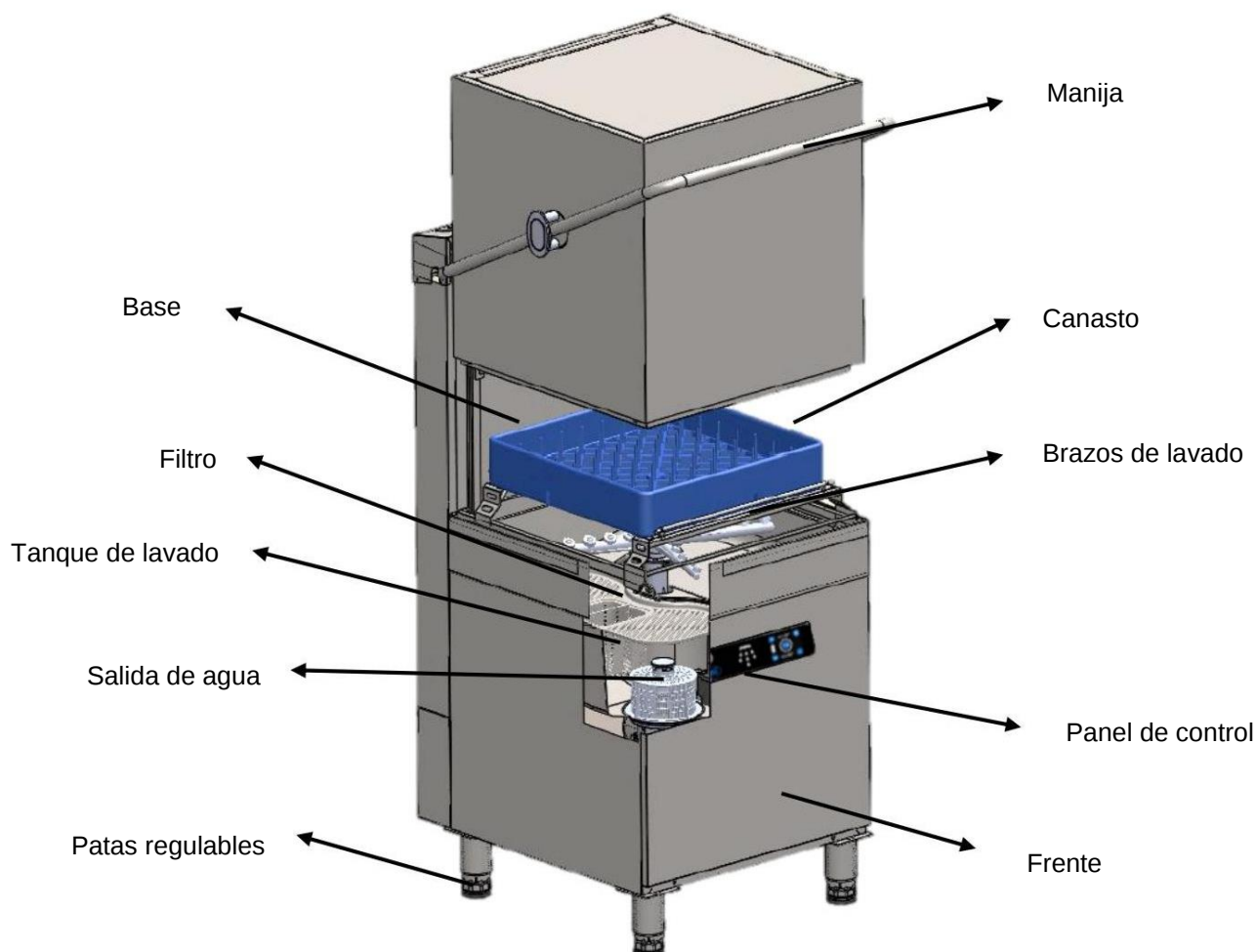
- Medidas por parte del Servicio Autorizado:

1. Una vez que el cliente haya completado las indicaciones anteriores, el miembro del servicio autorizado instalará conexiones eléctricas y de agua y poner en marcha el aparato.
2. Nunca encienda el aparato antes de que llegue el miembro del servicio, de lo contrario se anulará la garantía del producto.



FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

Para comprender correctamente la información del manual de usuario, se deben conocer las partes principales de la máquina, obtenga la información examinando la imagen. abajo.



Este producto se utiliza para el lavado de vajillas en hoteles, cocinas industriales, pastelerías, empresas de catering, laboratorios, entre otros. Sólo se deben lavar los utensilios de preparación (platos, tenedores, cucharas, cuchillos, vasos, bandejas de servicio, etc.) y utensilios de servicio (cucharones, espumaderas, espátulas, pinzas, etc.) en la máquina. Para garantizar que el usuario esté utilizando la máquina correctamente después de la instalación, se deben cumplir lo siguiente:

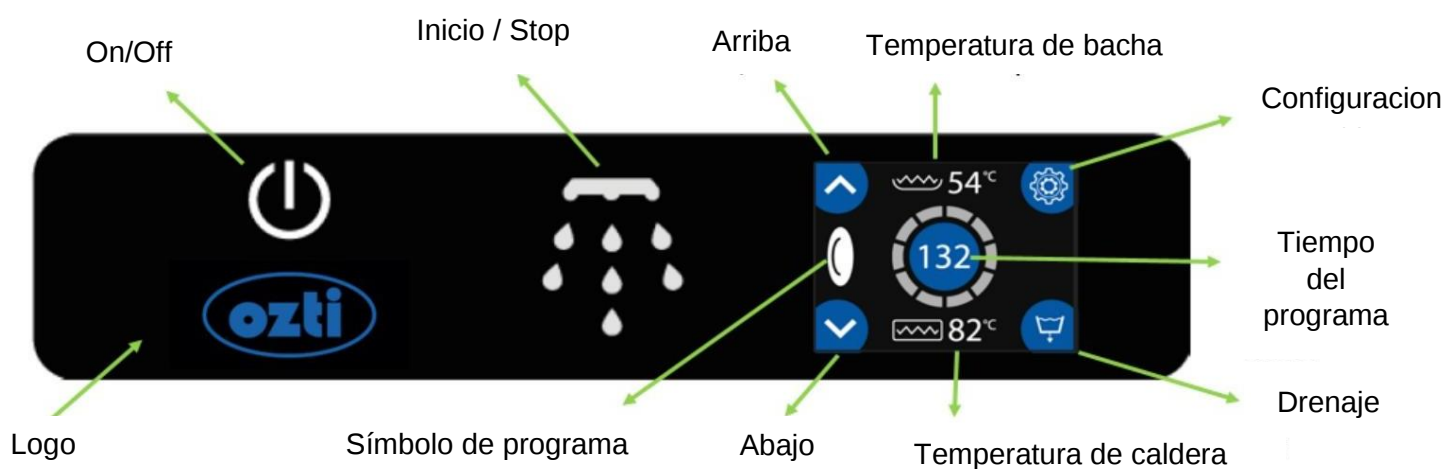
- Se debe mostrar cómo cortar el suministro de electricidad y agua en caso de emergencia.
- Encendido de la máquina
- Trabajar con máquina
- Proceso de descarga de agua.
- Apagar la máquina

DESCRIPCION DEL EQUIPO:

A diferencia de los electrodomésticos, los lavaplatos y lavavasos industriales están diseñados para un funcionamiento prácticamente ininterrumpido.

Panel de control:

Antes de encender el aparato, primero familiarícese con los botones de control y los elementos de señalización en el panel frontal. Además, familiarícese con la ubicación de los interruptores de corte de energía y agua. interruptores de corte de energía y agua.



Arranque del equipo:

Asegúrese de que las instalaciones de electricidad, agua y desagüe estén realizadas. Espere el "Interruptor de encendido/ apagado" en el panel frontal hasta que la luz blanca se active, luego manténgalo presionado durante 3 segundos, la pantalla LCD se encenderá y la maquina comenzara a tomar agua automáticamente.





El lavavajillas comienza automáticamente a calentar cuando toma la cantidad de agua necesaria.



La máquina calentará primero la caldera y luego el agua de la bacha. Para que el agua se caliente durante este proceso, la puerta de la máquina debe estar cerrada, el equipo no iniciara antes de que el tanque de lavado y la caldera alcancen la temperatura configurada de fábrica. Cuando la temperatura del agua de la caldera alcanza los 85°C y la temperatura del agua del tanque alcanza los 55°C, la máquina está lista para lavar. Cuando la máquina se calienta, pasa de la pantalla principal a la pantalla del menú y configuración.

Preparación inicial para su uso:

Al encender el aparato por primera vez todos los días, espere entre 25 y 30 minutos (según el modelo de lavavajillas) para que se caliente el agua suministrada. Después de que la temperatura del agua alcance la configuración de fábrica, sonará un pitido de advertencia. El equipo está diseñado para funcionar de manera eficiente cuando se alcanzan las temperaturas adecuadas. Si las temperaturas disminuyen, espere a que el aparato alcance la temperatura adecuada antes de iniciar un nuevo ciclo de lavado.

Inicio del ciclo de lavado:

Abra la tapa, coloque la primera canasta dentro de la máquina, verifique que los brazos superior e inferior giren libremente y presione el botón de inicio de lavado.



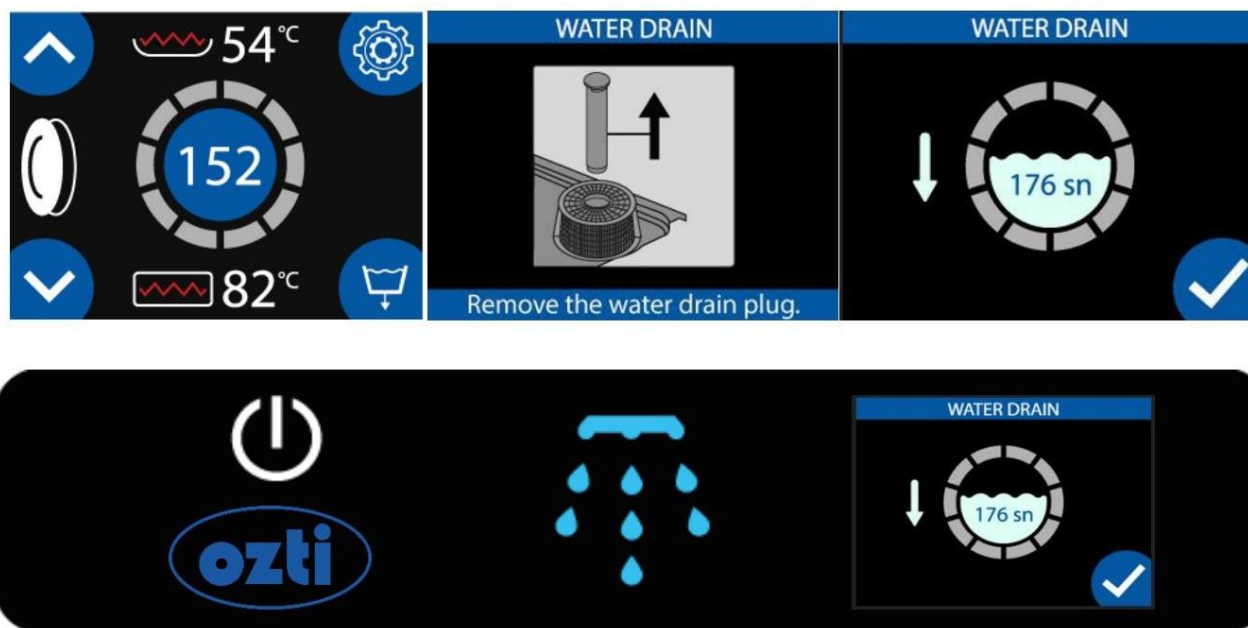
Se selecciona el programa de lavado, tipo de vajilla y grado de suciedad con el botón de selección de programa (50,100,130,150,190-55,105,135,155,195) y se inicia el proceso de lavado presionando el botón de inicio de lavado. seleccionado cuando comienza el proceso de lavado. El tiempo del programa comenzará la cuenta regresiva en la pantalla LCD. Cuando finaliza el programa de lavado, la máquina comienza a enjuagar.

Si se abre la puerta del gabinete durante el proceso de lavado (si no se presiona ningún botón), el proceso de la lavadora se detendrá. Cuando se vuelva a cerrar la tapa, el programa continuará desde donde lo dejó. El proceso de lavado ha finalizado y la máquina emite un pitido. Si se abre la tapa y se agrega una nueva canasta y se cierra la tapa, el programa seleccionado comienza desde el principio y continuará.

Nota: Se recomienda utilizar el aparato en un rango de temperatura ambiente de 5°C - 40°C, y humedad ambiental del 65%.

Drenaje:

El exceso de agua generado durante el funcionamiento de la máquina se eliminará automáticamente del desagüe. La máquina al final de cada día debe dejarse la puerta abierta para que se escurra y se seque. Antes de apagar la máquina al final del trabajo, es necesario vaciar completamente el agua de la caldera. Se toca el símbolo de drenaje, se retira el tapón y se selecciona la flecha de inicio de descarga de agua.



En cada operación, el sistema de drenaje se activa automáticamente cuando se inicia el ciclo de enjuague. Una vez que se complete el ciclo de lavado, abra la puerta y retire el tapón de drenaje. Retire el tubo de drenaje y presione el botón de "Parada de lavado" durante 3 segundos. Cuando aparezca la imagen de drenaje en la pantalla LCD, la operación de drenaje comenzará automáticamente. Una vez finalizado el tiempo de descarga la bomba de drenaje se detendrá automáticamente. Después de finalizar el proceso de drenaje, presione el interruptor de 'Encendido/Apagado' para apagar el equipo.

Nota: Una vez finalizado el drenaje, se recomienda desconectar el suministro eléctrico y de agua y limpiar el equipo como se describe. Para un funcionamiento más higiénico, deje la puerta del aparato abierta después del proceso de drenaje para garantizar que la caldera se seque naturalmente.

Desactivación del equipo

Si necesita retirar o desactivar el aparato por cualquier motivo realiza los siguientes pasos:

1. Retire las mangueras de los bidones con cuidado y luego cierre las tapas de los contenedores para evitar derrames.
2. Asegúrese de que el agua esté completamente drenada del lavavajillas y luego retire la manguera de drenaje del respiradero del drenaje. Limpie y seque las áreas húmedas después de drenar.
3. Apagar el suministro eléctrico.
4. Si el aparato está enchufado a un toma, desconéctelo.

5. Si los terminales del cable están conectados directamente al panel eléctrico, llame a un electricista matriculado para realice la desconexión.
6. Después de la desconexión, asegúrese de que el cable de voltaje/tierra esté retirado en la parte trasera del equipo.
7. Cierre el suministro de agua del equipo y aíse la manguera de entrada de agua. Antes de continuar con el siguiente paso, seque cualquier fuga.
8. Retire el tapón de descarga de la caldera y drene el agua en un recipiente.
9. Luego, vuelva a colocar y apretar el tapón.
10. Asegúrese de que todos los cables y mangueras estén bien sujetos al dispositivo para evitar cualquier riesgo.

Luego de seguir estos pasos es seguro movilizar el lavavajillas.

Atención:

Si el drenaje debe realizarse inmediatamente después de la operación, el agua de descarga de la caldera puede estar a 85°C.

NOTA:

- La dureza del agua suministrada al aparato debe ablandarse a 0-10 °fH.
- El agua extremadamente dura acorta la vida útil del aparato y reduce su rendimiento de lavado. Las piezas calcificadas quedan fuera de la cobertura de la garantía.
- En caso de operación continua aplicar un descanso de 1 hora cada 4 horas de operación.
- Nunca mueva el aparato cuando esté en funcionamiento.

Uso de Detergentes y Abrillantadores en el Lavavajillas:

- Retire el tapón de la parte trasera del aparato y conecte la manguera del dosificador de detergente al tanque de lavado mediante un acoplamiento adecuado.
- El usuario nunca debe modificar la tasa de dosificación de detergente establecida de fábrica en el equipo.
- Si se aumenta la dosis de detergente suministrada al equipo mediante una intervención no autorizada, se producirá un exceso de espuma, lo que hará que los platos luzcan sucios y contaminados con detergente después del lavado, y también se producirá un consumo

excesivo de detergente. Por el contrario, reducir la dosis de detergente provocaría un lavado ineficaz, provocando que la vajilla no quedara limpia.

- La bomba de abrillantador se configura automáticamente según el consumo de agua de enjuague. Gracias a este ajuste automático, se evita la alimentación excesiva de abrillantador y la producción excesiva de espuma en el sistema de lavado y, por tanto, se evita un rendimiento deficiente del enjuague y platos con aspecto sucio y contaminados por agentes químicos peligrosos.
- Otro efecto dañino del exceso de abrillantador en el agua de enjuague es la aparición de un mayor efecto ácido que resulta en abrasivo.
- El detergente y abrillantador utilizados deben ser indicados para el uso en vajilla.
- Se recomienda utilizar detergentes y abrillantadores con baja espuma para lavavajillas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento y limpieza periódicos

Siga las instrucciones de seguridad de la siguiente manera, después de desconectar la fuente de alimentación y conexiones de agua.

1. Mantenimiento diario:

El mantenimiento diario debe ser realizado por el usuario. Para limpiar la máquina se debe realizar periódicamente después de la operación de lavado lo siguiente:

- Los brazos de lavado y enjuague deben desconectarse y los restos de comida que se encuentren en esos brazos deben eliminarse usando agua a presión, cepillo, alambre fino, etc. y reinstalarse en sus lugares.
- Los restos que queden en el tanque de lavado deben retirarse y limpiarse.
- El filtro de drenaje debe desconectarse y limpiarse con abundante agua.
- Se debe limpiar el interior del tanque con una esponja o paño y abundante agua.
- Una vez finalizada la operación de limpieza, se deben volver a instalar el filtro de drenaje, la tubería de salida de agua, los filtros de desechos y los brazos de lavado y enjuague.



2. Mantenimiento periódico:

El mantenimiento periódico debe ser realizado por el usuario al menos una vez al mes, después de finalizar la limpieza y el mantenimiento que debe realizarse después de cada operación de lavado. Esto debe hacerse cuando la máquina esté lista para funcionar y antes de colocar los platos en la máquina.

Después de añadir $\frac{1}{2}$ kg de sustancia descalcificadora al tanque de lavado, se hace funcionar la máquina durante $\frac{1}{2}$ hora para que se limpie sola. Luego se desecha el agua que quedo dentro de la máquina y luego se vuelve a llenar con agua dulce. Esta vez la máquina se opera sin ningún aditivo solo con agua durante $\frac{1}{2}$ hora y después de eliminar el agua del interior, la máquina estará lista para funcionar.



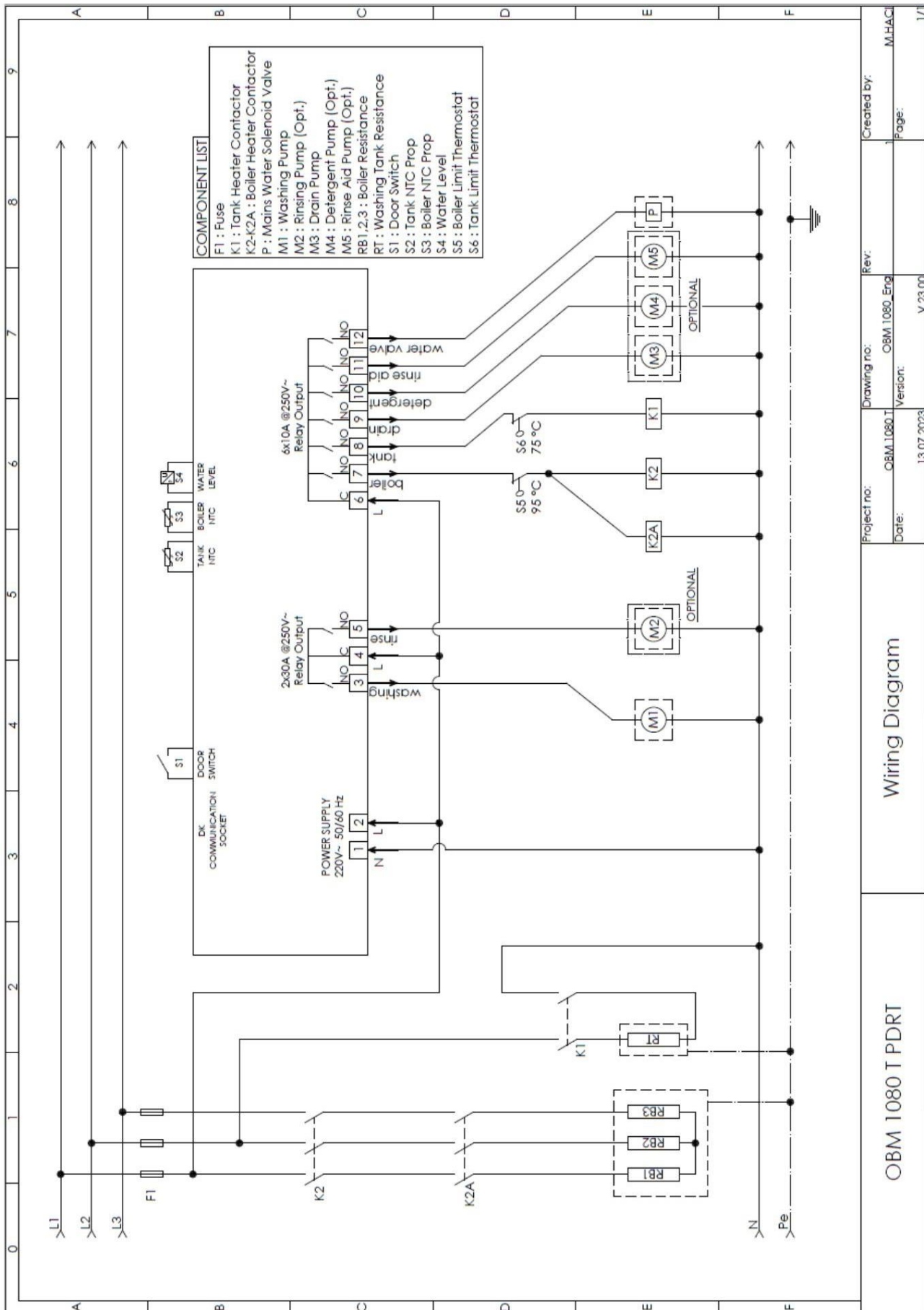
Si el aparato no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, es necesario drenar el agua que queda en el interior de la caldera, para ello, deje salir el agua después de abrir el grifo (grifo del depósito de la caldera) situado en la parte inferior del cuerpo del aparato. De lo contrario, el agua que permanece en el interior demasiado tiempo puede dañar las resistencias.



PRECAUCION

- Nunca utilice productos químicos de limpieza que contengan agentes blanqueadores, cloro o hipoclorito.
- Nunca utilice una esponja de acero o un cepillo de alambre para limpiar.
- No utilice agua a presión para limpiar las superficies internas y externas del aparato.
- Antes de limpiar el interior del lavavajillas, primero retire de la caldera, con cuidado, cualquier pieza que puedan causar lesiones durante la limpieza, como pedazos de vidrio afilados.
- Limpie el interior del lavavajillas con un paño. Una vez eliminados los desechos y partículas, vuelva a colocar los brazos de lavado/aclarado y los filtros.

DIAGRAMA DE CIRCUITO ELECTRICO



SOLUCIONES A LOS PROBLEMAS

Verifique los siguientes elementos antes de llamar servicio técnico oficial:

1. El equipo no funciona parcial o completamente:
 - Verifique el suministro eléctrico del aparato.
 - Verifique que la conexión eléctrica y de agua esté en su lugar y activa.
 - El suministro eléctrico al aparato debe ser de 400 V 3NPE~/50 Hz.
2. El aparato no funciona cuando se presiona el botón de inicio:
 - Una razón es que la puerta no está bien cerrada y el interruptor de la puerta no este haciendo contacto. Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada. Si el aparato sigue sin lavarse, llame al centro de atención telefónica.
 - Si la máquina realiza el lavado, pero no sigue la secuencia programada y espera tiempo, el interruptor de programa está defectuoso. Llame al servicio técnico oficial
3. Si el aparato no calienta el agua de lavado
 - El termostato del depósito está defectuoso. Llame al servicio técnico
 - La resistencia del depósito de lavado puede estar defectuosa debido a calcificación, llame al servicio técnico.
 - Verificar la temperatura del agua de entrada. La temperatura del agua de entrada muy baja o alta puede afectar el calentamiento del agua.
 - Verificar nivel de agua en la caldera.
4. El equipo no calienta el agua de la caldera
 - Puede que el termostato de la caldera esté averiado, llamar al servicio tecnico.
 - La resistencia de la caldera puede estar defectuosa debido a la calcificación.
 - El contacto de la resistencia de la caldera puede estar defectuoso.
5. Mal rendimiento de lavado
 - Verifique los bidones de detergente y abrillantador, rellénelos si es necesario.
 - Limpiar las piezas de salida de agua en los brazos de lavado
 - Asegúrese de que el suministro de agua esté completamente abierto.
 - Retire los restos de los platos antes de cargar la cesta para platos.
6. Ingesta excesiva de agua
 - Verifique y limpie todos los filtros dentro del dispositivo.
 - Se debe verificar si la conexión de descarga esta correctamente posicionada.
 - Se debe comprobar si la manguera de drenaje y el desagüe están bloqueados o no.

Si continúa el sobrellenado en el dispositivo, desconecte el suministro de electricidad y agua y llame al servicio técnico.

7. El aparato no se puede apagar

- Desconecte el suministro eléctrico de la red eléctrica y llame al servicio técnico.

8. El aparato no drena

- Revisar y limpiar los filtros.
- Verifique si la manguera de drenaje y la ventilación de drenaje no están obstruidas.

9. La ingesta de agua es lenta

- Verificar si los grifos de suministro de agua están abiertos.
- Verificar la presión del agua. Deben ser de 2 a 4 bar. Si la presión es baja, instale una bomba de refuerzo.
- Limpiar las piezas de salida de agua en los brazos de enjuague.
- Verifique si la manguera de agua está obstruida o doblada.